

**Министерство образования Нижегородской области
ГБПОУ «Лысковский агротехнический техникум»**

**ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ
ОГСЭ.03. ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК(немецкий)**

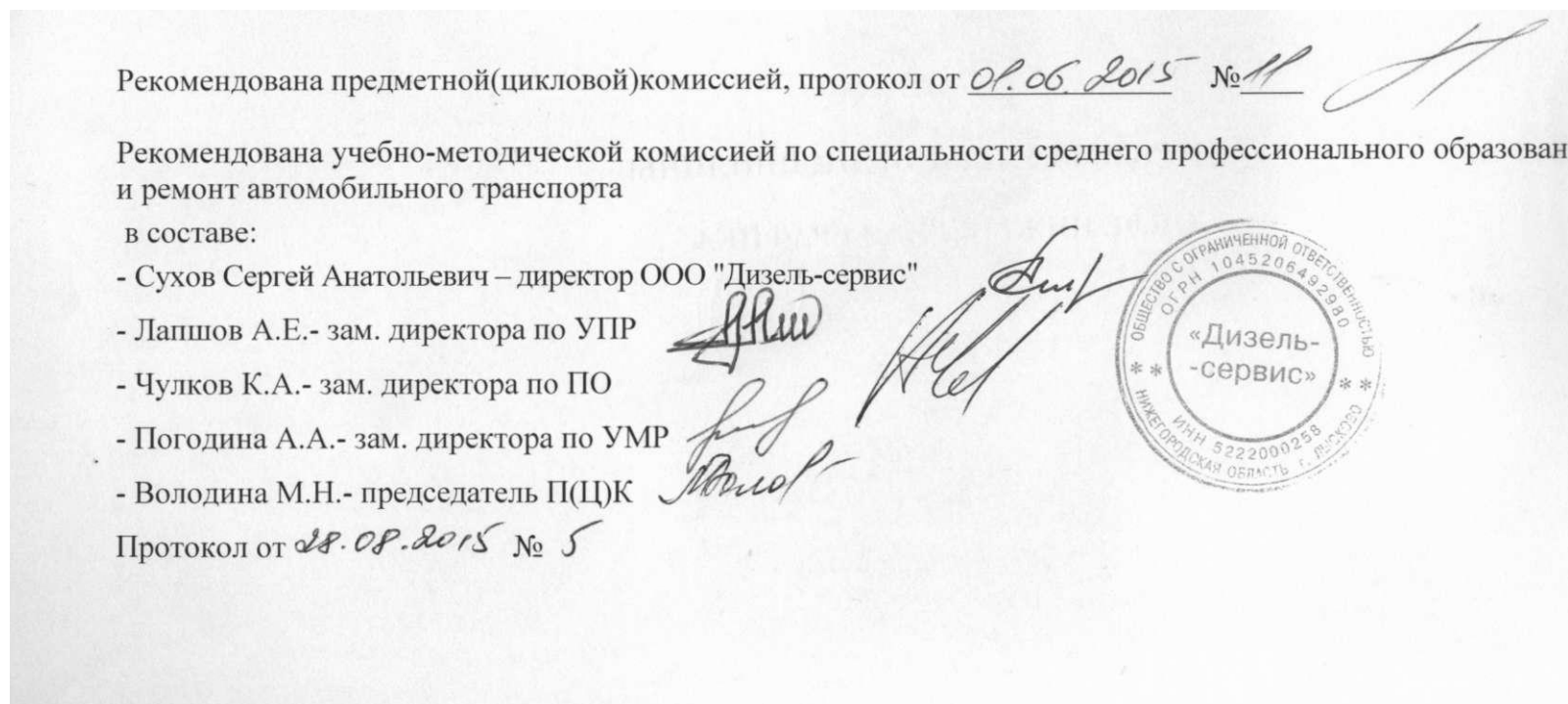
**г. Лысково
2015г.**

Программа учебной дисциплины ОГСЭ.03. Иностранный язык разработана на основе Федерального государственного образовательного стандарта (ФГОС) по специальностям среднего профессионального образования (СПО):
23.02.03. Техническое обслуживание и ремонт автомобильного транспорта

Организация-разработчик: ГБПОУ «Лысковский агротехнический техникум».

Разработчики:

Сарамбаева Т.В. – ГБПОУ «Лысковский агротехнический техникум».



1. ПАСПОРТ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

ОГСЭ.03.ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК

1.1. Область применения программы

Программа учебной дисциплины ОГСЭ.03. Иностранный язык является частью основной профессиональной образовательной программы в соответствии с ФГОС по специальностям СПО.

Программа учебной дисциплины ОГСЭ.03. Иностранный язык может быть использована для специальностей:

– 23.02.03 Техническое обслуживание и ремонт автомобильного транспорта

Место учебной дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы: дисциплина ОГСЭ.03.Иностранный язык входит в обязательную часть общего гуманитарного и социально-экономического цикла ОПОП СПО.

1.2. Цели и задачи учебной дисциплины – требования к результатам освоения учебной дисциплины:

В результате изучения учебной дисциплины ОГСЭ.03.Иностранный язык обучающийся должен:

уметь:

общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы;

переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности;

самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас;

знать:

лексический (1200-1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности.

1.4. Количество часов на освоение программы учебной дисциплины ОГСЭ.03.Иностранный язык:

Максимальная учебная нагрузка обучающегося 182 часов, в том числе:

- обязательная аудиторная учебная нагрузка обучающегося 166 часов;
- самостоятельная работа обучающегося 16 часов.

2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ ОГСЭ.03.ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК

2.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Объем часов
Максимальная учебная нагрузка (всего)	182
Обязательная аудиторная учебная нагрузка (всего)	166
Самостоятельная работа обучающегося (всего)	16
в том числе:	
внеаудиторная самостоятельная работа	16
<i>Итоговая аттестация в форме дифференцированного зачета</i>	

2.2. Тематический план и содержание учебной дисциплины

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала, лабораторные и практические работы, самостоятельная работа обучающихся		Объем часов	Уровень освоения
1	2		3	4
2 курс				
Введение	Содержание учебного материала		2	
	1.	Иностранный язык как средство общения, наиболее распространенные языки.	2	2
Тема 1. Вводно - коррективный курс	Содержание учебного материала		6	2
	1.	Основные особенности английского языка.	2	2
	2.	Работа со словарем	2	2
	3.	Иностранный язык в повседневной жизни.	2	2
	Грамматический материал: Артикль. Склонение существительных Произношение, правила чтения. Части речи и их грамматические категории.			
Тема 2. Моя будущая специальность	Содержание учебного материала		10	
	1.	Моя будущая профессия.	2	2
	2.	Устройство на работу.	2	2
	3.	Анкета, сопроводительное письмо, резюме, интервью.	2	2
	4.	Бытовое и профессиональное общение (речевые формулы).	2	2
	5.	Объявления, указатели и вывески бытового характера.	2	2
	Грамматический материал: Склонение личных и притяжательных местоимений. Склонение прилагательных в Nominativ и Akkusativ после неопределённого артикля и притяжательного местоимения. Временные обозначения в немецком языке.			
	Самостоятельная работа обучающихся.		2	
	Тематика самостоятельной (внеаудиторной) работы: - Выполнение индивидуального проекта на тему «Автомобиль будущего».			
Тема 3. Образование. Рабочий день.	Содержание учебного материала		14	
	1.	Образование в Германии.	2	2
	2.	Образование в России.	2	2
	3.	Распорядок дня.	2	2
	4.	Учёба в техникуме	2	2
	5.	Мой техникум.	2	2
	6.	Досуг студента	2	2

	Грамматический материал: Временные формы глагола в актив. Prasens haben, sein, warden. Спряжение возвратных глаголов. Образование настоящего времени.			
	Самостоятельная работа обучающихся.		1	
	Тематика самостоятельной (внеаудиторной) работы: - Выполнение индивидуального проекта на тему «Образование в англоязычных странах»			
	Зачёт.		2	
Тема 4. Поездка в страну изучаемого языка. Быт и сервис.	Содержание учебного материала		26	
	1.	Знакомство с деловой жизнью (экономика, финансы, торговля) Великобритании.	2	2
	2.	Знакомство с деловой жизнью (экономика, финансы, торговля) США.	2	2
	3.	В командировку. Разговор с представителем компании, заказ билетов, бронирование мест в гостинице.	2	2
	4.	Оформление выездных документов.	2	2
	5.	В пути. Паспортный, таможенный и санитарный контроль.	2	2
	6.	Гостиничный сервис, связь.	2	2
	7.	Прокат автомобилей.	2	2
	8.	Медицинское обслуживание.	2	2
	9.	Особенности питания.	2	2
	10.	Правила телефонного этикета.	2	2
	11.	Поездка по городу, стране.	2	2
	12.	Осмотр достопримечательностей, покупка сувениров.	2	2
	13.	Назначение и отмена встречи.	2	2
	Грамматический материал: Образование множественного числа существительных. Неотделяемые приставки глаголов. оборот «es gibt». Образование Imperfekt. Партицип2.			
	Самостоятельная работа обучающихся.		3	
	Тематика самостоятельной (внеаудиторной) работы: - Выполнение индивидуального проекта на тему «Окна в англоязычный мир»			
Тема 5. Транспорт.	Содержание учебного материала		12	
	1.	Транспортные средства.	2	2
	2.	Авиатранспорт.	2	2
	3.	Железнодорожный транспорт.	2	2
	4.	Морской и речной транспорт.	2	2

	5.	Дорожный транспорт.	2	2
	6.	Дорожные знаки.	2	2
	Грамматический материал: Существительные географических названий. Количественные и порядковые числительные. Отрицание nicht, kein. Употребление инфинитивных оборотов с «zu» или без «zu».			
Тема 6. Здоровье.	Содержание учебного материала		8	
	1.	Здоровье.	2	2
	2.	Здоровьесберегающие технологии.	2	2
	3.	Организация рабочего места.	2	2
	Грамматический материал: Сложные существительные. Образование сложных форм прошедшего времени.			
	Самостоятельная работа обучающихся.		1	
	Тематика самостоятельной (внеаудиторной) работы: - Выполнение индивидуального проекта на тему «Здоровьесберегающие технологии»			
	Зачёт.		2	
3 курс				
Введение	Роль средств информационных технологий в мотивации изучения иностранных языков, иностранный язык как средство приобщения к мировой культуре.		2	
Тема 1. Изобретения и открытия.	Содержание учебного материала		18	
	1.	Современные средства связи. Радио. Телефон.	2	2
	2.	Компьютер и интернет.	2	2
	3.	Современные области науки.	2	2
	4.	Изобретения и открытия.	2	2
	5.	Развитие науки в нашей стране.	2	2
	6.	Развитие науки за рубежом.	2	2
	7.	Современные технологии.	2	2
	8.	Великие ученые мира.	2	2
	Грамматический материал: Обзор изученных видовременных форм глагола. Будущее простое. Прошедшее перфектное время. Пассивные формы прошедшего перфектного времени. Модальные глаголы. Местоимения «man», «es».			
	Самостоятельная работа обучающихся.		2	
	Тематика самостоятельной (внеаудиторной) работы: - Выполнение индивидуального проекта на тему «Великие изобретатели»			
	Зачёт.		2	

Тема 2. Техника перевода.	Содержание учебного материала		10	
	1.	Владение техникой перевода.	2	2
	2.	Виды перевода.	2	2
	3.	Особенности перевода научно-технического текста.	2	2
	4.	Особенности перевода общественно-политического текста.	2	2
	5.	Газетный заголовок. Американизмы. Транскрипция английских собственных имён.	2	2
	Грамматический материал: Склонение прилагательных после определённого артикля. Склонение указательных местоимений. Модальные глаголы+ инфинитив пассив. Парные союзы. Видовременные формы глагола.			
	Самостоятельная работа обучающихся.		2	
	Тематика самостоятельной (внеаудиторной) работы: - Выполнение индивидуального проекта на тему «Автомобильные компании мира»			
Тема 3. Практика перевода. Авто-моби.	Содержание учебного материала		28	
	1.	Обучение аннотированию и составлению резюме. История автомобилестроения.	2	2
	2.	Автомобильные компоненты.	2	2
	3.	Основные сведения по использованию электричества.	2	2
	4.	Принципы работы основных электронных приборов.	2	2
	5.	Открытие электричества.	2	2
	6.	Автомобиль.	2	2
	7.	Дворник лобового стекла и аккумуляторная батарея.	2	2
	8.	Узлы и агрегаты автомобиля.	2	2
	9.	Эра автомобилей, работающих на бензине.	2	2
	10.	Бензиновый двигатель.	2	2
	11.	Двигатель.	2	2
	12.	Тенденции развития двигателя с искровым зажиганием.	2	2
	13.	Турбокомпрессорный двигатель.	2	2
	Грамматический материал: Порядок слов в сложноподчинённом предложении. Предложения с сочинительным союзом «denn». Союзы entweder...oder, sowohl...als auch, einerseits, andererseits, trotzdem, deshalb, ausserdem. Виды придаточных предложений.			
	Самостоятельная работа обучающихся.		2	
	Тематика самостоятельной (внеаудиторной) работы: - Выполнение индивидуального проекта на тему «Автосервис»			
	Зачёт.		2	

4 курс		30	
Введение	Перевод научно-технических текстов как самый распространенный вид перевода.	2	
Тема 1. Практика перевода. Автомо- били.	Содержание учебного материала	26	
	1. Сцепление.	2	2
	2. Система выхлопа.	2	2
	3. Радиатор.	2	2
	4. Коробка передач.	2	2
	5. Подвески.	2	2
	6. Карданный шарнир с крестовиной.	2	2
	7. Тяжёлый грузовик.	2	2
	8. Транспортные средства и современные дороги.	2	2
	9. Дифференциал.	2	2
	10. Бульдозер.	2	2
	11. Узлы и агрегаты моторного отсека автомобиля.	2	2
	12. Компании – производители автомобилей.	2	2
	13. Составляющие компоненты шины. Шина.	2	2
	Самостоятельная работа обучающихся.	3	
	Тематика самостоятельной (внеаудиторной) работы: - Выполнение индивидуального проекта на тему «Перспективы развития автомобилестроения»		
	Дифференцированный зачет	2	
Всего:		182	

3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ ОГСЭ.03.ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК

3.1. Требования к минимальному материально-техническому обеспечению

Реализация учебной дисциплины «Иностранный язык» требует наличия учебного кабинета «Иностранный язык»

Оборудование учебного кабинета:

- посадочные места по количеству обучающихся;
- рабочее место преподавателя;
- грамматические таблицы;
- постоянные и сменные тематические стенды;
- карточки с грамматическими и лексическими упражнениями, тестовыми заданиями;
- накопительные папки;
- таблицы;
- плакаты;
- картинки, фотографии, альбомы, репродукции.
- компьютерные средства обучения.

3.2. Информационное обеспечение обучения

Перечень рекомендуемых учебных изданий, Интернет-ресурсов, дополнительной литературы

Основные источники:

Для обучающихся

1. Басова «Немецкий язык для технических вузов». Учебник. Издательство- Ростов на Дону:Феникс.2009.- 505 с.
2. 1.Басова Н.В., Коноплёва Т.Г. СПО «Немецкий язык для колледжей», Ростов – на –Дону «Феникс», 2005 г. – 410 стр
3. 2.Кравченко А.П. СПО Учебник немецкого языка для колледжей. Ростов – на –Дону, 2002 г. – 320 стр.

Для преподавателей

1. Ханке К. Немецкий язык для инженеров.. Учебное пособие. –М.: 2010.- 319 с.
2. Дождикова Е.В. Грамматика немецкого языка с упражнениями. Учебное пособие-М.:Флинта: Наука, 2009.-272с.
3. Периодические издания:
 1. Журнал «Иностранные языки в школе». 2000-2010 гг.

Дополнительные источники:

1. Миллер Е.Н. «Транспорт». Учебник немецкого языка для ссузов. Ульяновск, 2004 г. – 318 стр.

2. Пирогов Н.А. Немецкая грамматика в упражнениях. Учебное пособие для студентов. Москва, «Лист Нью», 2005 г. – 184 стр.
3. Ярцев В.В. Тесты по немецкой грамматике. Москва. «Московский лицей», 2005 г. – 144 стр.
4. Чоботарь А.В., Серебрякова Н.А. Все правила современного немецкого языка. Москва: ЗАО «БАО-Пресс», ООО «ИД» РИПОЛклассик, 2005 г.- 432 стр.
5. Методическая разработка «Методические указания для студентов по выполнению проектных работ». Лещёва Н.Н., преподаватель немецкого языка ФГОУ СПО «Яранский аграрный техникум». 2007 г
6. Тематические словари- справочники для специальности «ТО и ремонт автотранспорта»
7. Хорст Гёрнер. Краткий политехнический словарь. Русско-немецкий, немецко- русский. «Руссо», Москва, 2001 г.
8. Словарь немецко-русский, русско-немецкий.

Интернет-ресурсы:

<http://grammade.ru/index.php>

<http://www.deutsch-uni.com.ru/>

<http://www.studygerman.ru/>

<http://www.entdecke-deutschland.diplo.de/>

<http://www.goethe.de/>

<http://www.goethe.de/ins/ru/mos/deindex.htm>

<http://german.about.com/>

<http://www.lehrer-online.de/>

<http://dict.rambler.ru/?coll=4.0gr>

<http://dict.rambler.ru/?coll=4.0gr>

<http://dict.rambler.ru/?coll=4.0gr>

<http://www.zeitungen.de/>

4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ ОГСЭ.03.ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК

Контроль и оценка результатов освоения учебной дисциплины осуществляется преподавателем в процессе проведения практических занятий, тестирования, а также выполнения обучающимися индивидуальных заданий, проектов, исследований.

Результаты обучения (освоенные умения, усвоенные знания)	Формы и методы контроля и оценки результатов обучения
знать:	
лексический (1200-1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности.	Наблюдение и оценка при выполнении практической работы на аудиторном занятии (аналитическая обработка текста). Наблюдение и оценка при выполнении практической работы на аудиторном занятии: - анализ предложенных понятий по изучаемой теме; - оформление тематического словаря; - оформление понятийного словаря; - словарный диктант; - тестирование; - составление тематического монологического высказывания; - составление диалога, полилога. - оценка освоенных знаний в ходе выполнения самостоятельной работы по теме / разделу; - контроль знаний: тестирование по изучаемой теме. Внеаудиторная, самостоятельная работа по выполнению заданий: - составление словаря по специальности, подбор материала из других источников, составление рекламного буклета, составление туристической программы, презентация.

	Дифференцированный зачет.
уметь:	
общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы	Наблюдение и оценка при выполнении практической работы на аудиторном занятии (составление диалога с целью обмена оценочной информацией). Наблюдение и оценка при выполнении практической работы на аудиторном занятии (составление тематического монологического высказывания). Наблюдение и оценка при выполнении практической работы на аудиторном занятии (задания по аудированию). Внеаудиторная, самостоятельная работа по выполнению индивидуальных проектных заданий (презентация проекта на аудиторном занятии). Дифференцированный зачет.
переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности	Наблюдение и оценка при выполнении практической работы на аудиторном занятии (аналитическая обработка текста). Дифференцированный зачет.
самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас	Наблюдение и оценка при выполнении практической работы на аудиторном занятии (создание тематического письменного высказывания с элементами рассуждения, составление тематического монологического высказывания, задания по заполнению различных видов анкет, задания по аудированию). Дифференцированный зачет.

Итоговая аттестация по дисциплине проходит в соответствии с учебным планом по специальности в форме **дифференцированного зачета**.